### PUNTAS DE CONO HUEC

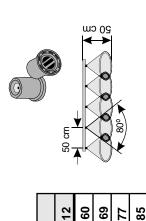
### TABLA 2 DE CAUDALES Y VOLUMENES

KILOMETROS POR HORA

CAUDAL LTS/MIN 0.60

PRESION BAR

**PUNTA FILTRO** 



က S 

1030.015 malla 50

69.0

<
П
Ы
C
E
4

hacer Debido al interés en el progreso cambios técnicos sin previo aviso. empresa tecnológico, la como la como la como la derecho como el derecho como el derecho como el como la como l

1.10 1.20 1.34

œ

0.80 0.91

က

1030.02

0.92 96.0

0.85

0.77

 Calle Swissmex No. 500 Col. Las Ceibas 47440 Lagos de Moreno, Jalisco, México

1.22

/

1.29

œ

1.44 1.58 1.79

1.12

### SWISSMEX-RAPID, S.A. DE

1.03

malla 50

Tels.: (474)741 2200 741 2201, 741 2202 Fax: (474)742-0856 742-4185

internet - www.swissmex.com E-mail - ventas @swissmex.com.mx ventas.exportacion @swissmex.com.mx

### MANUAL DE OPERACION **ASPERSORA PARA TRACTOR**

920.095/920.065 (versión exportación)





Impreso en México

### MANUAL DE OPERACION PULVERIZADOR PARA TRACTOR - COLIBRI -



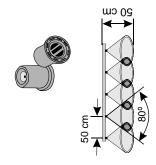
Amigo agricultor aunque tenga experiencia en el uso de pulverizadores agrícolas, le recomendamos lea con mucha atención y comprenda cabalmente el contenido de este Manual, antes de poner su equipo en operación

Trate de aprovechar todos los adelantos y mejoras que tiene su equipo, a fín de obtener los mejores resultados en sus aplicaciones. Busque la manera de preservar siempre las características de su equipo.

### **RECOMENDACIONES ESPECIFICAS:**

- **A)**Antes de cada aplicación, verifíque el estado general de su equipo, trate de que siempre esté dentro de las condiciones operacionales recomendables.
- B) Al transportar su equipo, verifíque que el acople al tractor sea correcto. Además si por necesidades de su trabajo; con su aspersora de tractor requiere transitar por carreteras federales, estatales, etc. Asegure el aguilón del equipo y ponga señales reflejantes traseros y laterales; así mismo respete las normas locales establecidas. Núnca transíte por una carretera que prohíbe el tránsito de tractores
- C)No haga improvisaciones o adaptaciones. Si las hace es posible que ponga en riesgo su seguridad y/o que su equipo sufra algún daño. Todas las modificaciones o adaptaciones que haga, serán bajo su propio riesgo.
- **D)**En las formulaciones y aplicaciones de los agroquímicos, siga rigurosamente las instrucciones de los fabricantes, o bien, las indicaciones de su asesor técnico.
- **E)** Si el operador sufrió salpicaduras de producto, lave con abundante agua limpia.
- F) Lave el tanque y el sistema, poniendo por lo menos ½ tanque de agua limpia y desalojándola por las boquillas. Retire toda el agua de la bomba quitando la manguera de salida al regulador y haciendo trabajar la bomba por lo menos 30 segundos; esta operación se deberá hacer al término de cada temporada.
- G)Para realizar la limpieza de filtros, puntas, etc. haga lo siguiente: Retire filtros, puntas, empaques, etc. y colóquelos en una cubeta, con un cepillo de dientes lave los filtros y puntas; enjuague con agua limpia y vuelva a colocar.

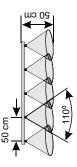
Nunca trate de destapar las puntas con clavos, alfileres o cualquier herramienta punzo cortante. Puede alterar la salida de la punta, lo que modificará el abanico y el caudal de la punta, use siempre un cepillo de dientes de consistencia suave.



# TABLA 2 DE CAUDALES Y VOLUMENES

	12	30	35	39	42	46	49	22	09	29	40	46	52	22	61	65	73	80	89
<b>4</b>	10	98	42	47	51	22	29	99	72	80	40	22	62	89	22	82	87	96	107
KILOMETROS POR HORA	6	40	46	52	57	61	65	23	80	89	23	62	69	75	18	28	97	101	118
POR	8	45	52	58	64	69	73	82	06	100	09	69	82	85	16	86	109	120	133
ROS	7	51	59	67	73	78	84	94	103	114	69	79	89	97	104	112	125	137	152
MET	9	09	69	78	85	92	98	110	120	134	80	92	104	113	122	131	146	160	178
KILO	5	72	83	94	102	110	118	131	144	160	96	111	124	136	146	157	175	192	213
	4	90	104	117	128	138	146	164	180	201	126	138	156	170	183	196	219	240	267
CAUDAL	LTS/MIN	0:30	0.35	0.39	0.42	0.46	0.49	0.55	0.60	0.67	0.40	0.46	0.52	0.57	0.61	0.65	0.73	0.80	68.0
PRESION	BAR	3	4	5	6	7	8	10	12	15	3	4	5	9	7	8	10	12	15
PUNTA	FILTRO	1030.0075	malla 50								1030.01	malla 50							





## PUNTAS DE ABANICO PLANO TABLA 1 DE CAUDALES Y VOLUMENES

PUNTA	PRESION	CAUDAL					Г/На			
FILTRO	BAR	LTS/MIN	4	2	9	7	8	9	10	12
1102.01	2	0.33	86	82	<u> </u>	56	49	44	39	33
malla 50	3	0.40	120	96	80	69	60	53	48	40
	4	0.46	138	111	92	79	69	62	55	46
	5	0.52	156	124	101	89	78	69	62	52
1102.02	2	9.65	196	157	131	112	86	87	78	65
malla 50	3	08'0	240	192	160	137	120	107	96	80
	4	0.92	278	222	185	158	139	123	111	92
	2	1.03	309	247	206	176	154	137	123	103
1102.03	2	86.0	294	235	196	168	147	131	118	98
malla 50	3	1.20	360	288	240	206	180	160	144	120
	4	1.39	416	333	277	238	208	185	166	139
	5	1.55	465	372	310	265	232	206	186	152
1102.04	2	1.31	392	314	261	224	196	174	157	131
malla 50	3	1.60	480	384	320	274	240	213	192	160
	4	1.85	226	443	370	317	277	246	222	185
	5	2.06	618	494	412	352	308	274	246	206
1BAR = 14.504 PSI	504 PSI									

- **H)** Guarde su equipo en un lugar ventilado, protegido del sol y sobre todo, evite el tránsito de los niños, cerca de su equipo.
- I) Dé el mantenimiento necesario a su equipo para que siempre esté disponible para su uso y óptimo aprovechamiento.
- **J)** En el caso de los recipiente de los agroquímicos, siga las recomendaciones del fabricante y las normas de manejo seguro de los pesticidas.
- **K)**Mántengase en contacto con su distribuidor autorizado, y use siempre refacciones originales **SWISSMEX**.

### INTRODUCCION:

Los pulverizadores para tractor **-COLIBRI-**, han sido diseñados para diversas aplicaciones.

Todos nuestros equipos cuentan con cuatro puntos de filtración, condición indispensable para evitar el taponamiento de las puntas; además los equipos de aguilones llevan integrado un sistema antigoteo en cada punta, para evitar el goteo continuo, cuando Usted deja de accionar el sistema.

Los equipos -COLIBRI-, llevan instalada la bomba que Usted elige de acuerdo a sus necesidades.

Por otra parte, su regulador permite controlar la aplicación de sus diferentes secciones de acuerdo a sus requerimientos. Lleva integrado un manómetro para el control de la presión y su manejo está al alcance del operador desde el puesto de mando del tractor.

**SWISSMEX** le ofrece un cúmulo de posibilidades de uso, a través de su variedad de modelos de pulverizadores para tractor.

**SWISSMEX** se mantiene a la vanguardia en equipos pulverizadores para tractor.

Al adquirir un equipo **-COLIBRI-**, Usted se convierte en cliente **SWISSMEX** y a su vez obtiene los beneficios de atención y servicio que ofrecemos.

Los equipos de tractor **-COLIBRI-**, son propios para aplicaciones de herbicidas, fungicidas, insecticidas, mejoradores de suelo, etc., en diversos cultivos. Están fabricados de acuerdo a las necesidades propias del agricultor, destacando sus cualidades de consistencia y robustez, característica requerida para obtener el mejor rendimiento y durabilidad en su equipo.

Para el armado, mantenimiento y solicitud de partes. Usted encontrará los croquis y dibujos necesarios donde identificará fácilmente los diversos componentes y sus partes. Además, hemos incluido algunas tablas de caudales y volúmenes de aplicación de diversas puntas, muy útiles para darle a su equipo una variedad de aplicaciones.

Finalmente se exponen algunas fallas más comunes, sus causas y las posibles correcciones, lo que permitirá dar el mantenimiento necesario para su equipo.

Amigo agricultor; lo felicitamos por haber preferido uno de los mejores pulverizadores del mercado; a su vez agradecemos su preferencia.

### PRINCIPALES COMPONENTES DE LOS PULVERIZADORES -TIPO COLIBRI-

### 1.-TANQUE

El tanque de los equipos COLIBRI, se fabrican en versión de 500 litros; el tanque está aforado en litros y U.S. Gallons. Además todos los tanques están protegidos con inhibidores de rayos ultravioletas.

### 2.-FILTROS

<u>FILTRO CANASTA:</u> Localizado en la entrada de la manguera de succión. Este filtro retiene las impurezas mayores que puede contener el agua usada para preparar la solución.

-El filtro es de polietileno y malla 12, ó bien filtro tipo pepino en material de nylon malla 50.

FILTRO DE LINEA: Está localizado en la parte inferior del tanque.

Además también filtra al pasar la solución del tanque a la bomba y al resto del sistema. Es posible lavar este filtro, aún estando lleno el tanque; si esto fuera necesario.

- La malla del filtro es de inoxidable y corresponde a malla 50.

FILTRO BOCA DEL TANQUE: Colador localizado en la entrada del tanque, que le permite filtrar el agua en caso de que eventualmente llene el tanque por la boca.

- La malla es de nylón y corresponde a malla 50.

**FILTRO EN CADA BOQUILLA:** Filtro localizado en cada boquilla del aguilón. La malla es de acero inoxidable y corresponde a malla 50.

### 3.- MEMBRANAS ANTIGOTEO:

Todas las T´s y L´s llevan una membrana antigoteo que retienen el líquido cuando la presión disminuye de 0.7 BAR ó 10 PSI.

### 4.- TOMA ANTITORBELLINO

Este accesorio, está localizado en la parte interior del tanque y tiene como finalidad que al bombear se aproveche totalmente la solución preparada. Además evita que se forme remolino en el seno del líquido, evitando que el sistema succione aire. OPCIONAL.

### 5.-BOMBA:

Su equipo lleva Kappa 43, siga las instrucciones señaladas en mantenimiento en el folleto de la bomba.

- La bomba se localiza al frente y por debajo del tanque.
- La presión máxima de la bomba es de 40 BAR/580 PSI.
- -La rotación de la bomba siempre deberá ser de 540 RPM, operar con bajas RPM puede dañar las membranas; y rotación arriba de 600 RPM reduce la vida útil de la bomba.

### MANTENIMIENTO

- Verifique diariamente el nivel del aceite de la bomba.
- Complete el nivel, en caso de ser necesario; se requiere aceite grado SAE 30.

### **CUIDADOS AL MANIPULAR PRODUCTOS QUÍMICOS**

Los agroquímicos son clasificados de acuerdo con su clase toxicológica. Para cada una de las clases existe una recomendación especial relativa al uso de los equipos de seguridad.

Su seguridad es nuestro objetivo mayor. Relacionamos los equipos de protección individual recomendados para el manejo de productos de "CLASE TOXICOLÓGICA -1". Así, se reducen todas las posibilidades que puedan ser perjudiciales a su salud.

**EQUIPOS DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL:** Overol de manga larga

Guantes Mascarilla Googles Botas

### CLASIFICACIÓN DE LOS DEFENSIVOS DE ACUERDO CON SU CLASE TOXICOLÓGICA

CLASE TOXICOLÓGICA	COLOR DE LA ETIQUETA DEL ENVASE
ALTAMENTE TÓXICOS	ROJO
MEDIANAMENTE TÓXICOS	AMARILLO
POCOTÓXICOS	AZUL
LEVEMENTE TÓXICOS	VERDE

### MEDIDAS GENERALES PARA SER ADOPTADAS CON RELACIÓN TODOS LOS TIPOS DE AGROQUÍMICOS

- 1. Leer y seguir las recomendaciones contenidas en las etiquetas de los productos.
- 2. Mantener los productos cerrados, en local seco y ventilado.
- 3. Usar los productos solamente para fines agrícolas.
- 4. Mantener los productos alejados de niños, personas inexpertas y animales.
- Mantener alejadas de las áreas de aplicación a niños, personas inexpertas y animales.
- **6.** Manejar los productos siguiendo siempre las recomendaciones de un técnico responsable.
- 7. Manejar los productos en local ventilado y con equipos de protección individual.
- 8. Aplicar los productos sólo en las dosis recomendadas en las etiquetas.
- No comer, beber o fumar durante la manipulación y aplicación de productos auímicos.
- **10.**No almacenar o transportar productos químicos junto con alimentos, medicamentos, personas, animales.
- 11. Cuidar para no contaminar lagos, ríos, etc. durante el lavado del equipo.
- 12. Después del trabajo retirar la ropa protectora y ducharse.
- **13.**Ante sospecha de intoxicación se debe buscar inmediatamente un médico, llevándole la etiqueta del producto utilizado.
- 14. Nunca dar nada por vía oral a una persona desmayada.
- **15.**No reutilizar los envases para otros fines. Los envases vacíos deben ser desechados de acuerdo con las instrucciones de un ingeniero agrónomo.

2.- Manguera de succión La bomb paracialmente obstruída causará

La bomba no alimentada correctamente causará falta de presión.

3.- Entrada de aire

Verifíque el apriete de las mangueras a la bomba.

4.- Regulador de presión

Verifíque el funcionamiento del

regulador.

5.- Exceso de Caudal

Verifíque si el caudal de las boquillas está dentro de los límites recomendados. Sustituya las boquillas que tengan un 15% mas gasto. Utilice solo las boquillas recomendadas por el fabricante.

6.- Capacidad de caudal

Haga funcionar su equipo a 540 RPM y recolecte el agua durante un minuto Kappa 43 - 43 lt/min.

### C) OSCILACION DE LA PRESION

Probables causas

Indicaciones y correcciones

1.- Entrada de aire en las mangueras de succión

Puede ser que la manguera esté picada. Sustitúyala.

2.- Regulador de presión

Verifíque el correcto funcionamiento del regulador.

### D) INTERMITENCIA

**Probables causas** 

Indicaciones y correcciones

 Ruptura de la membrana de la cámara supresora de pulsaciones. Verifíque que la membrana de la cámara supresora de pulsaciones no esté rota.

2.- Falta de presión en la cámara supresora de pulsaciones Asegúrese que la cámara supresora de pulsaciones esté presurizada a 4 BAR ó 58 PSI.

- El primer cambio de aceite se requiere a las 50 horas y los cambios posteriores deberán de ser cada 500 horas.

- Lave el interior de la bomba y sistema; enjuagando su equipo con agua limpia después de cada jornada.

- La presión de la cámara de pulsaciones es de 4 BAR ó 58 PSI de aire comprimido. Si requiere trabajar a presiones altas, consulte tabla en manual de la bomba.

- En caso de requerir un mantenimiento mas detallado, sustitución de membranas, etc., consulte el manual del usuario, de la bomba.

### 6.- REGULADOR:

Este se localiza en la parte alta del brazo porta-regulador y al alcance del operador, desde el puesto de mando del tractor. Permite controlar la presión del sistema y la salida del producto a las diferentes secciones de los aguilones.

-La presión máxima del regulador es de 40 BAR/580 PSI.

### **MANTENIMIENTO**

Desmóntelo y límpielo después de cada periodo de aplicación.

-En caso de usar polvos humectables, haga la limpieza con mayor

-Si hay desgaste en la válvula, sustituya las piezas que sean

frecuencia. necesarias.

### 7.- AGITADOR HIDRAULICO

Se localiza a un lado de la bomba; en la pared del tanque. Este agitador le permite mantener homogénea la solución ya sea al preparar la mezcla o durante toda la aplicación; sobre todo cuando aplica polvos humectables.

El tiempo de mezclado de los agroquímicos en presentación de líquido emulsionable es de 3 min. por lo menos antes de iniciar la aplicación. En caso de polvos humectables, agite de manera permanente.

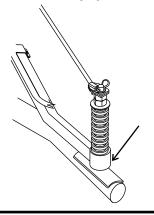
Si usted requiere aplicar soluciones con cal (Caldo Bordelés) deberá usar un agitador con mayor diámetro y bomba de mayor caudal (consulte a su distribuidor).

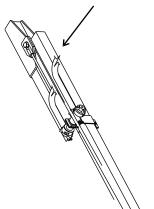
### 8.-AGUILONES

Estos tienen como finalidad, sostener las mangueras de distribución y las boquillas; son plegables para facilitar el transporte de su equipo.

- La presión máxima en las mangueras es de 40BAR/580 PSI.

Lubrique regularmente bisagras de los aguilones para una mayor eficiencia en el cierre y apertura de estos.





### 9.-BOQUILLAS:

Las boquillas tienen la función de generar gotas y distribuirlas uniformemente en el área a tratar, sus características con referencia a caudal, ángulo de abertura y tamaño de la gota, van asociadas a la presión de trabajo.

En boquillas de abanico plano; se sugiere trabajarlas a 4 BAR/58 PSI máximo.

-Las boquillas de con hueco a 20 BAR/290 PSI máximo.

Trabajar con presiones superiores a las señaladas, reduce la vida útil de las boquillas.

-Las boquillas van instaladas y sujetas con tuerca de acople rápido en plástico.

### 10.-EJE CARDAN:

Articulación que permite transmitir la rotación de la toma de fuerza del tractor a la bomba. Al acoplar el eje cardán a la toma de fuerza se deberá ajustar el largo.

Cortando las barras y la protección proporcionalmente.

### Lime y limpie todas las rebabas y lubrique las barras del eje cardán.

- Las partes que requieren lubricación son: Crucetas por lo menos cada semana y al termino de la temporada. Se recomienda poner una capa de grasa en el estriado de los yugos hembra al inicio y al final de la temporada. Para mas detalles, consulte el manual del eje cardán.

### **10.-HIDROLLENADOR**

Este accesorio, tiene como finalidad el abastecimiento del tanque de una manera más rápida, requiere para su funcionamiento, que haya dentro del tanque al menos 25 ó 30 litros por agua.

También funciona como agitador, cuando se está trabajando con el aguilón. Este accesorio es **OPCIONAL**.

### Si su equipo no ha sido armado por su distribuidor, Usted recibirá lo siguiente:



### **ATENCION**

Por seguridad verifique el volumen de aplicación, diariamente al iniciar el trabajo. El uso de presiones superiores a las recomendadas, aumenta el desgaste de las boquillas, disminuyendo su vida útil.

### PROBLEMAS COMUNES Y POSIBLES CORRECCIONES

### A) DEFICIENCIA DE SUCCION

Probables causas	Indicaciones y correcciones
1 Rotación lenta de la toma de fuerza	El tractor deberá acelerarse hasta lograr las 540 RPM en TDF; generalmente se logra con 1800 RPM en el tacómetro. Verifíque si la bomba está siendo accionada.
2 Falta de agua en el tanque	Verifíque que haya agua en el tanque.
3 Filtro sucio	El filtro sucio impide el flujo libre del líquido. Límpie el filtro a cada llenado o con mayor frecuencia, según la calidad del agua.
4 Obstrucción en las mangueras de admisión	Verifíque que las mangueras no estén obstruidas.
5 Entrada de aire	Verifíque que sellen perfectamente los arosellos del hidrollenador y estén firmemente apretadas las abrazaderas

### B) INSUFICIENCIA DE PRESION

6.- La bomba no succiona

Drobables sources

Probables causas	indicaciones y correcciones
1 Rotación lenta en la toma de fuerza	La rotación de la toma de fuerza debe ser 540 RPM.

de las mangueras.

mano si hay succión.

Desconecte la succión de la bomba.

haga funcionar la bomba algunos

segundos y verifíque con la palma de la

### **EJEMPLOI**

Si su equipo de tractor tiene instaladas puntas de abanico plano 1102.02 ó 1103.02 y desea trabajar a una presión de 4 BAR/58 PSI, a una velocidad de 5 km/h y con una separación entre boquilla y boquilla de 50 cm, tenemos lo siguiente. En su tabla de caudales de volúmenes de aplicación se tiene que da 0.92 /.

Datos:

Lt/min = 0.92 km/h = 5 W = 50 cm Factor = 60000

Fórmula:

L/ha = 
$$\frac{60000 \text{ X lt/min por boquilla}}{\text{Km/h X W}}$$

Sustituyendo:

L/ha = 
$$\frac{60000 \text{ X } 0.92}{5 \text{ X } 50}$$
 =220.8 \approx 220

### **EJEMPLO II**

Si desea escoger una boquilla para aplicar una determinada cantidad de agua por hectárea de acuerdo a indicaciones del fabricante de agroquimico a razón de 370 lt/ha se requiere aplicar la fórmula siguiente:

$$It/min = \frac{L/ha X km/h X W}{60000}$$

Sustituyendo:

It/min = 
$$\frac{370 \text{ L/ha X 6 km/h X 50}}{60000}$$
 = 1.85

De acuerdo a tabla de caudales y volúmenes de aplicación la boquilla que da ese caudal, es la 1102.04 a una presión de 4 BAR/58 PSI, y una velocidad de 6 km/h. Si desea otros volúmenes de aplicación se tiene las recomendaciones siguientes:

### \*PARAAUMENTAR EL VOLUMEN DE APLICACION

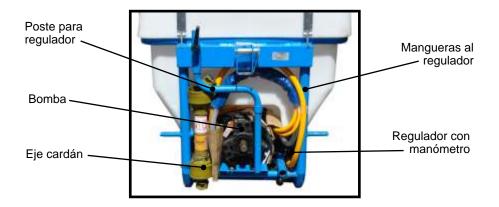
- -Usar boquillas de mayor caudal.
- -Reducir la velocidad del tractor.
- -Aumentar la presión.

### \*PARADISMINUIR EL VOLUMEN DE APLICACION

- -Usar boquillas de menor caudal.
- -Aumentar la velocidad del tractor.
- -Disminuir la presión.

En la caja que viene con el aguilón va:

-Manguera succión, abrazaderas y mangueras de aguilones con Ts y Ls, filtros, empaques, puntas y tuercas.



### ENSAMBLE

1.- Instale el tubo central a la altura deseada y fíjelo con los tornillos 3/8 X 2 1/2".



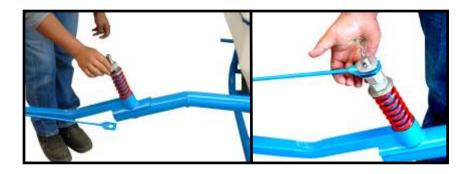
2.- Coloque el aguilón central y fíjelo con tornillos 3/8" X 1 1/4".



3.- Coloque el aguilón izquierdo en el perno del tubo central



**4.-** Introduzca el resorte, rondanas y tuercas e inserte por último el tirante; colóque la rondana y seguro "R"



### INSTRUCCIONES PARA CALIBRAR SU PULVERIZADOR TIPO COLIBRI

### **METODO I**

- 1.- Agregue agua limpia a la mitad del tanque
- 2.- Mida 100 mts en el terreno que va a aplicar y coloque marcas al principio y al final.
- **3.-** Colocar bolsas de polietileno en mínimo 3 boquillas (inicio, centro y final de la sección) recogiendo el agua durante 100 mts, recorridos.
- **4.-** Dar la presión deseada (3 BAR/43 PSI para herbicidas), (6 BAR/87 PSI 20 BAR/290 PSI para insecticidas y fungicidas).
- 5.- Medir el agua recolectada en cm3 (1 litro es igual a 1000 cm3).
- **6.-** La cantidad en cm3 (A) dividida entre la distancia que hay entre boquilla y boquilla 50 cm (B).
- 7.- A/B deberá multiplicarlo por 10 y el resultado es igual a litros/hectárea.

### Ejemplo:

Si usted recogió en cada bolsa lo siguiente:

Bolsa 1——	——1650 cm3
Bolsa 2——	1600 cm3
Bolsa 3	1550 cm3

4800 cm3/3 =Promedio 1600 cm3 = A

La distancia entre boquilla y boquilla = 50 cm = B

A/B X 10 = 
$$\frac{1600 \text{ cm}^3}{50 \text{ cm}}$$
 X 10 = 320 lts/ha

### **METODO II**

Generalmente las boquillas viene calibradas; por tanto para aplicar la siguiente fórmula, ver tablas de caudales y volúmenes de aplicación TABLA 1 Y 2 según corresponda.

### Fórmula

L/ha =  $\frac{60000 \text{ X lt/min por boquilla}}{\text{Km/h X W}}$ 

Donde:

L/ha = Litros por hectárea It/min = Litros por minuto km/h = Kilómetros por hora

W = Distancia entre boquilla y boquilla (en cm)

**60000** = Factor de conversión de unidadaes

### INSTRUCCIONES PARA EL CUIDADO DEL FILTRO DE LINEA

### Amigo agricultor:

Para proteger el filtro de línea durante el transporte, lo hemos desensamblado de su equipo.

Para ensamblarlo Usted deberá hacer los siguiente.

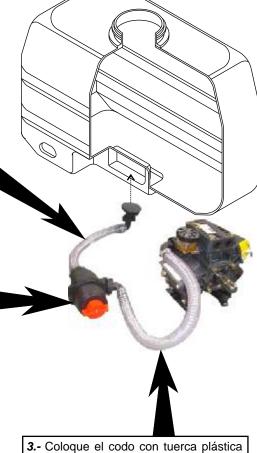
NOTA:

Evite dañar las roscas y apriete firmemente para evitar que la bomba succióne aire y fugas; por un apriete insuficiente.

2.- Coloque el codo con tuerca pequeña a la salida del tanque, y el niple recto con tuerca grande a la entrada del filtro.

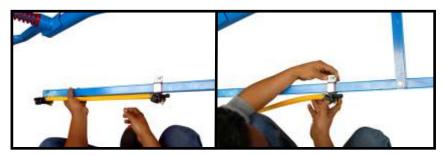
1.- Instale el filtro en la placa inferior del chasis y sujételo con los tornillos 8 X 20 mm (verfoto).





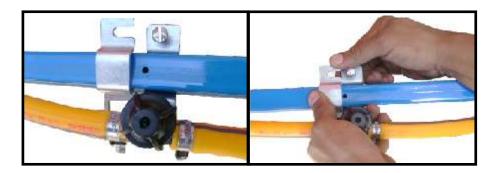
3.- Coloque el codo con tuerca plástica (cejas delgadas) a la salida del filtro y el codo de (ceja gruesa) a la succión de la bomba.

Coloque las mangueras con sus respectivas abrazaderas en el aguilón central.

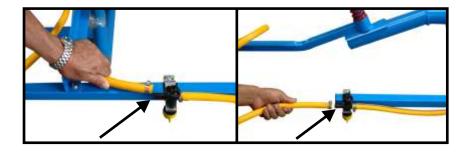


**6.-** Para colocar las mangueras en los aguilones comience de derecha a izquierda y viceversa.

Los aguilones van con una pequeña perforación; las abrazaderas quedarán en medio de dicha perforación.



**7.-** Coloque las mangueras de alimentación en el aguilón que corresponda (derecho-izquierdo).



- 8.- Instale su regulador en el soporte como va en la foto, a la altura deseada.
- 9.- Asegure el regulador con la palanca opresor.



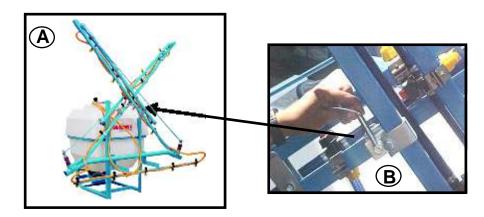
**10.-** Su equipo ha quedado listo para acoplarse al tractor.



**11.-** Coloque el eje cardán en la bomba y deténgalo con la cadena, del perno del tercer punto.



**12.-** Su equipo ha quedado listo para trabajar, deberá abatir los aguilones cruzándolos y asegurándolos; pasando el perno con argolla en el orificio del perno del aguilón **FOTOS A y B.** 



- 13.- Las dimensiones del equipo de tractor ensamblado son: 1.70 mts ancho X 2.24 mts alto X 2.05 mts largo
- 14.- El peso de su equipo en vacío es: 150 kg
- **15.-** Pegue su equipo al tractor a través de los pernos de enganche para los brazos del tractor y del tercer punto.

Asegúrese que el eje cardán tenga el largo apropiado para subir y bajar libremente. En caso contrario siga las instrucciones para ajustar el eje cardán que van entre los manuales del usuario.

16.- Para el llenado con la línea de succión, retire el tapón amarillo del filtro de línea -ocacionalmente puede ser rojo- FOTO C, enseguida inserte la manguera de succión por el extremo del niple de plástico y el otro extremo con el filtro canasta colóquelo en la fuente FOTO D. (OPCIONAL)





**17.-** Agregue agua a la mitad del tanque, adicione los agroquímicos que va a aplicar; tomando en cuenta las indicaciones del fabricante; así como las medidas de seguridad correspondientes. Complete su capacidad con agua.

**Nota:** Verifique en una prueba con agua el funcionamiento de la bomba y corrija cualquier fuga eventual que pueda tener su equipo, al inicio de la temporada.